

بسمه تعالی

وزگان به تصویر کشیده شده
(نقدی بر سرِ تخریل نقاشی و هنر مدرن و معاصر)

نویسنده: تاج محمد

مترجم: امیرمسین مجاهدی

۱۳۹۹

مؤسسه آموزشی تألیفی ارشدان

Wolfe, Tom: تام ولف:

سرشناسه

واژگان به تصویر کشیده شده: نقدی بر سیر تحول نقاشی و هنر مدرن و معاصر

عنوان و نام پدیدآور

نویسنده تام ولف؛ مترجم امیرحسین مجتهدزاده.

مشخصات نشر

تهران: آموزشی تألیفی ارشدان، ۱۳۹۹.

۱۰۰ ص.

مشخصات ظاهری

۹۷۸-۶۲۲-۲۵۱-۴۵۷-۰۰

شابک

وضعیت فهرست نویسی

فیفا

The painted word, ۱۹۷۵. عنوان اصلی:

یادداشت

نقدی بر سیر تحول نقاشی و هنر مدرن و معاصر.

عنوان دیگر

واژه‌های نقاشی شده (فریب هنر).

عنوان دیگر

نقاشی نوین -- قرن ۲۰ م.

موضوع

Painting, Modern -- 20th century

موضوع

نقاشی -- جنبه‌های روان‌شناسی

موضوع

Painting -- Psychological aspects

موضوع

مجتهدزاده، امیرحسین، ۱۳۶۲-، مترجم

شماره افزوده

ND۱۹۵:

رده بندی - نگاره

۷۸۹/۰۶:

رده بندی - ترجمه

۶۱۳۱۰۰۰:

شماره کتابشناسی



مؤسسه نشری تألیفی ارشدان

■ نام کتاب:

واژگان به تصویر کشیده شده

■ ترجمه:

(نقدی بر سیر تحول نقاشی و هنر مدرن و معاصر)

■ ناشر:

امیرحسین مجتهدزاده

■ ویرایش:

آموزشی تألیفی ارشدان

■ نوبت چاپ:

اول

■ ایده طراحی جلد

اول ۱۳۹۹

■ حروفچینی و صفحه آرای:

امیرحسین مجتهدزاده

■ طراح و گرافیکست:

www.irantypist.com

■ شابک:

www.irantypist.com

■ شمارگان:

۹۷۸-۶۲۲-۲۵۱-۴۵۷-۰۰

■ مرکز پخش و توزیع:

۵۰۰

■ قیمت:

۰۲۱۴۷۶۲۵۵

۱۶۰۰۰ تومان

پیش گفتار

مارشال مک‌لوهان^۱ می‌گوید که مردم روزنامه صبح را نمی‌خوانند، بلکه مثل وان‌ی پر از آب گرم در آن فرو می‌روند. کاملاً درست است مارشال! تصور کنید صبح یکشنبه‌ی ۲۸ آوریل ۱۹۷۴ مثل من در نیویورک، در آن حمام عمومی بزرگ، آن بشکه، آن اسپا، آن حوضچه‌ی آب‌درمانی محلی، آن چشمه‌ی سولفور سفید، آن مارین‌باد، آن گنگ^۲، آن رود اردن، که برای میلیون‌ها نفر آماده شده، می‌نیم، ترک‌تایمز یکشنبه، فرو رفته باشید. به سرعت در اعماق ولرم آن بی‌ورن عوطا^۳ ر بودم؛ در صفحه‌ی هنر و سرگرمی، بخش ۲، صفحه ۱۹، در حالت بی‌حسی مطلق قرار داشتم که ناگهان اتفاق خارق‌العاده‌ای افتاد: متوجه چیزی شدم!

جریان به رنگ سوپ صدف دینر^۴، که همچون گلف‌استریم گرم و قابل پیش‌بینی بود، شروع به دربرگرفتنم کرد به ... نقدی از رئیس بخش هنری تایمز، هیلتون کرامر^۵، بر نمایشگاه «هفت واقع‌گرا»^۵ (هفت نقاش واقع‌گرا) در دانشگاه یل را می‌خواندم ... که با خواندن مطلب زیر ناگاه چرتم پاره شد: «واقع‌گرایی بدون طرفدار نیست، اما آشکارا فاقد نظریه‌ی ماعادکننده است؛ و با توجه به ماهیت دادوستد معنوی ما با آثار هنرمندان نظریه‌ی متقاعدکننده، یعنی فقدان چیزی حیاتی-ابزاری که تجربه ما را از هر اثر به ادراک ما از ارزشی که این آثار بر آن دلالت دارند پیوند می‌دهد».

^۱ Marshall McLuhan

^۲ Marienbad شهری در جمهوری چک که به چشمه‌های آب گرم معروف است- م

^۳ Ganges منظور رود گنگ است که بزرگترین رود شبه‌قاره‌ی هند محسوب می‌شود- م

^۴ Hilton Kramer

^۵ Seven Realists